

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.285.22,
созданного на базе Федерального государственного автономного образова-
тельного учреждения высшего профессионального образования «Уральский
федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»,
Министерство образования и науки Российской Федерации, ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА
НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 06.04.2016, протокол № 8

О присуждении Гайер Кристине Евгеньевне, гражданство Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Семиотическая интерпретативная стратегия понимания текстов, связанных отношениями взаимопроникновения (на материале текстов научных работ У. Эко и романа “Маятник Фуко”»)» по специальности 10.02.19 – Теория языка принята к защите 29 января 2016 г., протокол № 3, диссертационным советом Д 212.285.22, созданным на базе ФГАОУ ВПО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», Министерство образования и науки Российской Федерации, 620002, г. Екатеринбург, ул. Мира 19, приказ Министерства образования и науки Российской Федерации о создании совета № 105/нк от 11.04.2012 г.

Соискатель Гайер Кристина Евгеньевна, 1990 года рождения, в 2012 году окончила ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет»; в 2015 году окончила очную аспирантуру ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет» по специальности 10.02.01 – Русский язык; работает в должности инженера отдела сопровождения НИОКТР управления по научно-организационной работе ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет», Министерство образования и науки Российской Федерации.

Диссертация выполнена на кафедре общей и прикладной филологии, литературы и русского языка ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет», Министерство образования и науки Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Чу-

вакин Алексей Андреевич, ФГБОУ ВПО «Алтайский государственный университет», кафедра общей и прикладной филологии, литературы и русского языка, профессор.

Официальные оппоненты:

Олизько Наталья Сергеевна, доктор филологических наук, доцент, ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный университет», кафедра теории и практики английского языка, профессор;

Соболева Елена Григорьевна, кандидат филологических наук, доцент, ФГАОУ ВПО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», кафедра языков массовых коммуникаций, заведующий,

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – ФГБОУ ВПО «Южно-Уральский государственный университет» (национальный исследовательский университет), г. Челябинск, в своем положительном заключении, подписанном *Харченко Еленой Владимировной*, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедры русского языка как иностранного, и *Дорониной Еленой Геннадьевной*, кандидатом филологических наук, доцентом кафедры русского языка как иностранного, указала, что диссертацию К.Е. Гайер представляет собой работу, в которой на основании самостоятельно выполненных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как научное достижение, важное для филологии, и соответствует требованиям, изложенным в п. 9 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор, Гайер Кристина Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Соискатель имеет 18 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации – 17 работ, опубликованных в рецензируемых научных изданиях – 3. Другие публикации по теме диссертации представлены в виде 1 раздела в

коллективной монографии; 2 статей в гуманитарных научных журналах; 1 статьи в сборнике научных трудов; 10 тезисов докладов в сборниках материалов международных (3), всероссийских (2) и городских (5) научных и научно-практических конференций. Общий объем публикаций – 5,05 п.л., авторский вклад – 5,03 п.л. Публикации соискателя полностью отражают содержание исследования. В разделе монографии, статьях, материалах докладов по теме диссертации осуществляется развитие теоретических и методологических оснований изучения отношений взаимопроникновения текстов, предлагаются методика построения семиотической интерпретативной стратегии понимания взаимодействующих текстов, представлен анализ основных этапов творчества У. Эко.

Наиболее значительные научные работы по теме диссертации.

Статья в рецензируемых научных журналах:

1. Гайер, К.Е. К вопросу о межтекстовом взаимодействии: явление взаимопроникновения текстов (на материале произведений Умберто Эко) / К.Е. Гайер // Филология и человек. – 2012. – № 2 – С. 136–142.

2. Гайер, К.Е. Проблема построения стратегии понимания текстов, связанных отношениями взаимопроникновения / К.Е. Гайер // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – Вып. 73. (Сер. Филология. Искусствоведение). – № 1 (292). – С. 191–194.

3. Гайер, К.Е. Интерпретация текстов интервью У. Эко и ее основные особенности / К.Е. Гайер // Вестник Новосибирского государственного университета. – Сер.: История, филология. – 2013. – Т. 12. – Вып. 10: Журналистика. – С. 123–127.

Раздел коллективной монографии:

4. Гайер, К.Е. Научный и художественный тексты, их взаимопроникновение / К.Е. Гайер // Текст в коммуникативном пространстве современной России: монография / Науч. ред. Т.В. Чернышова, А.А. Чувакин. – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2011. – С. 226–233.

Другие публикации:

5. Гайер, К.Е. Об одном из способов комментирования текстов Умберто

Эко / К.Е. Гайер // Филолого-коммуникативные исследования. Ежегодник–2014 / науч. ред. А.А. Чувакин; И.В. Силантьев; отв. ред. Ю.В. Трубникова. – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2014. – С. 155–161.

На автореферат поступило 8 положительных отзывов: д.филол.н., проф. *Бутаковой Ларисы Олеговны*, зав. кафедрой русского языка, славянского и классического языкознания ФГБОУ ВПО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского»; д.филол.н., доц. *Копниной Галины Анатольевны*, проф. кафедры русского языка, литературы и речевой коммуникации ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет» (г. Красноярск); д.филол.н., проф. *Мишлановой Светланы Леонидовны*, зав. кафедрой лингводидактики ФГБОУ ВПО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»; д.филол.н., проф. *Орловой Натальи Васильевны*, проф. кафедры русского языка, славянского и классического языкознания ФГБОУ ВПО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского»; д.филол.н., доц. *Осетровой Елены Валерьевны*, проф. кафедры современного русского языка и методики ФГБОУ ВО «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева»; д.филол.н., доц. *Салиховой Эльвины Ахнафовны*, проф. кафедры языковой коммуникации и психолингвистики ФГБОУ ВПО «Уфимский государственный авиационный технический университет»; д.филол.н., *Тимофеевой Марии Кирилловны*, ст. науч. сотр. лаборатории логических систем Института математики им. С.Л. Соболева СО РАН (г. Новосибирск); к.филол.н. *Шмакова Артема Алексеевича*, доц. кафедры гуманитарных и естественнонаучных дисциплин Алтайского филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (г. Барнаул). Во всех отзывах признается актуальность, научная новизна работы, ее теоретическая и практическая значимость.

Все отзывы содержат рекомендацию о присуждении Гайер К.Е. ученой степени кандидата филологических наук, в некоторых из них указаны вопросы: «каким образом определяются изначально интерпретанты текстов и их сети, если направление интерпретации, изменение узлов сети, актуализации

конкретных интерпретантов зависят от воспринимающего текст субъекта», «в ситуации, когда воспринимающий субъект не знаком с взаимопроникающими текстами автора, актуализация определенных интерпретантов не возникает, следовательно, конфигурация узлов сети оказывается слабо прорисованной; каким образом в такой ситуации нелинейная и открытая система интерпретантов корректирует процесс интерпретирования» (Л.О. Бутакова); «в каких логических отношениях находится “взаимопроникновение текстов” с такими понятиями, как “интертекстуальность”, “интердискурсивность” и деривационные межтекстовые отношения, и возможно ли рассмотрение всех этих категорий в рамках одного научного направления или это понятия – часть принципиально разных подходов и концепций» (Н.В. Орлова); «как соотносится понятие интерпретанта с понятиями концепта и ключевого слова», «какая функция в выстроенной методике приписана оппозициям (стр. 14) и не тождественна ли она функции интерпретантов» (Е.В. Осетрова); «возникает ряд вопросов, связанных с трактовкой “бесконечности” перевода знаков в другие знаки, с потребностью *заглянуть за “знак”*, т.е. в то, чем именно в конечном итоге обеспечивается опосредованное знаками понимание; в то, каким образом можно раскрыть тайну *спонтанного семиозиса*, осуществляемого индивидом при пользовании знаками» (Э.А. Салихова); «при чтении автореферата возник вопрос, обусловленный аналогией между предполагаемой трактовкой содержания текста и понятием апперцепции, введенным Вильгельмом Вундтом для объяснения процессов восприятия человеком новой информации; можно ли в контексте данного взгляда сказать, что предлагаемая в диссертации модель понимания подходит под понятие апперцепции, является разновидностью апперцепции (в течение каждого “монотекстового” периода содержание воспринимаемого текста апперципируется на основе уже имеющегося опыта, порожденного чтением взаимосвязанных с ним текстов» (М.К. Тимофеева); «есть ли связь между типом дискурса (философским, педагогическим и иным) и наличием отношений взаимопроникновения между текстами» (А.А. Шмаков). Некоторые отзывы содержат также критические замечания: «предмет задан в плоскости функциональных единиц

процесса интерпретации – “интерпретанты как минимальные смысловые структуры, имеющие функциональную природу и определяющие направление процесса организации смыслов при интерпретации взаимодействующих текстов”; такое определение предмета кажется нам сужением предметного поля» (Л.О. Бутакова); «увлеченность сверхзадачей – созданием методики семиотической интерпретативной стратегии – помешала автору, по крайней мере, в формате автореферата, представить начальный (собственно языковой) и конечный (толковательный) этап работы; я имею в виду, во-первых, недостаточность информации о том, как от единицы языка (слова, словосочетания, предложения) осуществляется переход к интерпретанту; во-вторых, чрезвычайно лапидарное описание результатов собственно понимания текстов У. Эко – “онтологических и эпистемологических особенностей” его теорий», «обращает на себя внимание усложненность научного языка, что в ряде случаев приводит к затемнению первичных формулировок» (Е.В. Осетрова); «следует разграничивать понимание текста в естественных условиях и теоретический анализ процесса понимания текста специалистом-лингвистом; полезно было бы сопоставить результаты научных изысканий с материалами экспериментальных исследований стратегий, актуальных для понимания таких же текстов читателями» (Э.А. Салихова).

Выбор оппонентов и ведущей организации обосновывается направлением их исследований, близких теме диссертации, компетентностью в данной отрасли науки, способностью определить научную и практическую ценность работы, наличием публикаций в соответствующей области исследования.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований **разработана** и внедрена методика построения семиотической интерпретативной стратегии понимания текстов; **предложена** оригинальная научная гипотеза, согласно которой моделирование сети интерпретантов текстов, связанных отношениями взаимопроникновения, представляет собой новый вид интерпретативной стратегии понимания; **доказано**, что использование семиотической интерпретативной стратегии понима-

ния текстов облегчает их понимание и системное осмысление; **введено** новое понятие «взаимопроникновение текстов» и **уточнены** трактовки понятий «интерпретант», «семиотическая интерпретативная стратегия понимания».

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что **расширены** возможности применения междисциплинарного подхода для исследования межтекстового взаимодействия с привлечением методов герменевтики и интерпретативной семиотики; **применительно к проблематике диссертации результативно**, т.е. с получением обладающих новизной результатов, использован комплекс базовых методов исследования, в т.ч. метод моделирования, метод лингвистического описания, интертекстуальный анализ, метод семиотической интерпретации, метод инференции; **изложены** теоретически обоснованные идеи и условия существования отношений взаимопроникновения текстов и их решающей роли для комплексного понимания текстов одного автора, принципы моделирования сети интерпретантов таких текстов; **раскрыт** новый и перспективный подход к исследованию текста и межтекстовых отношений в лингвистических, лингвосемиотических и текстологических исследованиях; **изучен** процесс взаимопроникновения текстов одного автора (У. Эко) и результат данного процесса, который определяет стратегию понимания комплекса подобных текстов, построена и описана модель интерпретантов текстов, являющаяся основой семиотической интерпретативной стратегии понимания.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что **разработаны и внедрены** оригинальная методика исследования межтекстовых отношений и принципы построения интерпретативной стратегии понимания разножанровых текстов одного автора, которые могут применимы для анализа текстов других авторов; представленные в работе примеры сетей интерпретантов могут быть использованы для создания и упорядочивания компьютерной базы данных разножанровых работ У. Эко; **определены** области и перспективы использования результатов и материалов исследования в вузовских курсах и спецкурсах по теории текста, лингвосемиотике, интерпретации текста, в процессе практиче-

ской деятельности по обучению интерпретации и понимания комплекса взаимосвязанных текстов; **представлены** предложения по дальнейшему использованию семиотической интерпретативной стратегии понимания текстов в разножанровом творчестве иных авторов-исследователей и рекомендаций по использованию текстов У. Эко в процессе изучения его творчества и перевода его произведений (в т.ч. для унификации переводов различных понятий, встречающихся в его работах).

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что: **теория** построена на проверяемых данных и согласуется с опубликованными исследованиями по теме диссертации; **идея** базируется на результатах опубликованных классических и современных зарубежных и российских исследований по теории языка, теории и лингвистике текста, лингвосемиотике и интерпретативной семиотике, текстологии, герменевтики, моделям интерпретации и понимания текста, а также на анализе большого объема эмпирического материала (2300 единиц из 21 опубликованной работы У. Эко на разных языках); **установлено** что выводы диссертационной работы согласуются с содержанием исследования и основными положениями ранее опубликованных работ; **использованы** современные методы сбора и обработки информации, репрезентативные совокупности данных для исследования и апробации предлагаемых методических подходов с обоснованием подбора единиц исследования.

Личный вклад соискателя состоит в отборе и анализе материала, необходимого для установления отношений взаимопроникновения текстов У. Эко на русском, итальянском и английском языках; в решении актуальных научных задач описания данного типа межтекстовых отношений и построении интерпретативной стратегии понимания взаимопроникающих текстов; в непосредственном участии автора в разработке основных идей, обосновании гипотез и выводов диссертационной работы; в участии автора в апробации результатов исследования на научных конференциях разного уровня и подготовке основных публикаций по выполненной работе.

На заседании 06.04.2016 диссертационный совет принял решение при-

судить Гайер Кристине Евгеньевне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 8 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 13, против – 1, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель

диссертационного совета

С



Людмила Григорьевна Бабенко

Ученый секретарь

диссертационного совета

С



Лариса Александровна Назарова

06.04.2016 г.